USER MANUAL (GB)

1. Features
- Stud/metal/voltage detector
- Power on/off led indicator
- Finds wood stud
- Led indicator and buzzer to eliminate guesswork
- 9V battery operation (not included)
- 0.9 meter measurement
- Super bright led for illumination.
- Battery low led indicator

2. Components description
1) WOOD switch and sensitivity adjustor
2) LED light ON/OFF switch
3) Stud pattern indicator LED
4) Metal indicator LED
5) AC voltage indicator LED
6) Battery low indicator LED
7) Power indicator LED
8) LED light
9) Measurement
10) M/V switch and sensitivity adjustor
11) Stud/metal edge groove

3. Battery installation
Take out battery cover and install a new 9V battery (not included) into the battery compartment. Replace the battery cover. (fig.1)

(Fig.1)

4. Uses as metal detector
If you use metal detector, please turn off WOOD switch.
1) Pick up the detector, turn M/V switch to ON, the POWER LED will light up, then turn sensitivity adjustor to METAL indicator LED will light and buzzer will sound. Then slowly turn back sensitivity adjustor through to indicator LED exactly not light on. In this mode the detector sensitivity is max. you can turn the adjustor to adjust detect sensitivity.(fig.2)
2) Use the detector slowly slide unit horizontally across the wall, right or left, when metal is detected, the indicator LED (4) will light up and buzzer will sound continuously. You have located the edge of the metal. Mark this spot. (fig.3)

(Fig.2) (Fig.3)

3) Continue scanning beyond the marked spot until the LED go out. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud. Mark this second spot. Middle of metal is centered between the two marks. (fig.4)
NOTE: metal detect the maximal sensitivity: can detect the PA 3x8mm stud of fix into the wooden goods for 3mm.

5. Uses as a voltage detector
If you use voltage detector, please turn off WOOD switch.
Turn M/V switch to ON, the POWER LED will light up slowly scan across the surface to be searched. AC voltage indicator (5) LED will light up buzzer sound continuously as the detector gets closer to the "hot" electrical wire.(Fig.5)

(Fig.4) (Fig.5)

NOTE: AC power detect the maximal sensitive: can detect the AC voltage 110V/60Hz or 220V/50Hz into the 1mm copper wire & 0.6mm PVC wire of distance 10mm.
WARNING:
This detector will not detect AC voltage inside metal conduct, behind metalized walls, or through some thick crosssections.
The detector has been designed that VOLTAGE DETECTION takes priority over METAL DETECTION, once a "hot" electrical wire is detected, those metal objects near the "hot" electrical wire cannot be detected by the detector. In this case, always turn off AC power before touching the scanned surface again.
When detecting a "hot" electrical wire shielded by a plastic pipe, buzzer sound will beep louder and louder when the detector gets closer to the "hot" electrical wire.

SAFETY:
When the detector gives a "NO VOLTAGE" reading (no LED & beeping sound of BUZZER) when touching a conductor, check the unit on a known voltage source BEFORE touching the conductor again.

6. Use as stud detector
If you use wood detector, please turn off M/V switch.
1) Pick up the detector, turn WOOD switch to ON, the POWER indicator LED will light up, then turn sensitivity adjustor to stud & wooden pattern indicator LED will light up and buzzer will sound. Then slowly turn back sensitivity adjustor through to indicator LED exactly not light on, in this mode the detector sensitivity is max. you can turn the adjustor to adjust detect sensitivity.(fig.6)
2) Use the detector slowly slide unit horizontally across the wall, right or left, when stud and wooden pattern is detected, the stud indicator LED will light up and buzzer will sound continuously. You have located the edge of stud. Mark this spot. (fig.7)
3) Continue scanning beyond the marked spot until the LED go out. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud. Mark this second spot. Middle of stud is centered between the two marks. (fig.8)

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

In order to identify it is a wood stud or metal stud, scan the same position again by using the METAL DETECTION method. If the stud is metal, the "METAL indicator" LED will light up and sound continuously, otherwise, it is a wood stud.
CAUTION:
Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the detector may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, cutting or drilling in the surface that may contain these items.
NOTE: wood detect the maximal sensitive: can detect the 35mmx25mm wood of distance 12mm.

7. Use as measurement
You can use the measurement to measure length, the measurement up to maximum 90 cm. (Fig.9)

8. Use as LED light
You can slide LED switch to turn the super bright LED ON or OFF.(Fig.10)

(Fig.9) (Fig.10)

9. Low battery indicator
When battery runs low, the RED LED with low battery indicator picture will light up, please change a fresh battery. (9 Volts alkaline type recommended)
WARNING
- The detector cannot be used as a depth gauge.
- The detector will not detect water pipes and gas pipes shielded by metal materials, it may detect them in the same manner as "METAL" only.
- The detector is not suitable for use on objects insulated with foil.
- Sensing depth and edge detection can vary due to moisture content of materials, wall texture, paint, etc.

KÄYTTÖOHJE (FI)

1. Ominaisuudet
- Koolaus-, metallin- jännitteenilmaisin
- Virta ON/OFF -valo
- Ilmaisee koolauksen
- Selkeä LED- ja äänimerkki
- Toimii 9V paristolla (ei mukana)
- 0.9 metrin mittaus
- Superkirkas LED valaisin.
- Pariston tilan ilmaisin

2. Osien kuvaukset
1) WOOD-kytkin ja herkkyyden säätö
2) LED-valo ON/OFF
3) Koolauksen ilmaisin -LED
4) Metallin ilmaisin -LED
5) AC jännitteen ilmaisin LED
6) Pariston virta vähissä -LED
7) Virta päällä -LED
8) LED-valo
9) Mitta
10) M/V -kytkin ja herkkyyden säädin
11) Koolaus/metallireuna

3. Pariston asentaminen
Ota pariston kotelon kansi pois ja aseta 9V paristo paikalleen. Aseta kansi takaisin paikalleen. (fig.1)

(Fig.1)

4. Käyttö metallin ilmaisimena
Jos käytät metallinilmaisinta, kytke pois WOOD-kytkin.
1) Käännä M/V -kytkin ON-asentoon, virta päällä -LEDI syttyy, käännä herkkyyden säädin METAL-asentoon. Ilmaisimen LEDI syttyy ja kuulet äänimerkin. Käännä herkkyyden säädintä takaisin kunnes ilmaisimen LEDI lähes sammuu. Tässä tilassa ilmaisimen herkkyys on maksimissa. Voit säätää säätimestä sopivan herkkyyden.(fig.2)
2) Liikuta ilmaisinta seinällä vaakatasossa hitaasti oikealle tai vasemmalle. Kun laite havaitsee metallia, ilmaisimen LEDI syttyy ja kuulet jatkuvan äänimerkin. Metallin reuna on tässä kohdassa, merkitse se. (fig.3)

(Fig.2) (Fig.3)

3) Liikuta ilmaisinta edelleen samaan suuntaan kunnes LEDI sammuu. Liikuta ilmaisinta taas takaisinpäin, ja löydät metallin toisen reunan. Merkitse tämä kohta. Metallin keskikohta on näiden kahden merkin välissä. (fig.4)
HUOMAA: Metallin ilmaisin maksimiherkkyydellä: ilmaisee PA 3x8mm metallin puussa 3mm syvyyteen.

5. Käyttö jännitteen ilmaisimena
Jos käytät jännitteen ilmaisinta, kytke pois WOOD-kytkin
Käännä M/V -kytkin ON-asentoon, virta päällä -LEDI syttyy. Liikuta ilmaisinta hitaasti tarkasteltavan pinnan päällä. AC jännite ilmaisin (5) LEDI syttyy ja kuulet jatkuvan äänimerkin kun ilmaisin lähestyy jännitteistä johtoa.(Fig.5)

(Fig.4) (Fig.5)

HUOMAA: AC jännitteen ilmaisin maksimiherkkyydellä: ilmaisee AC jännitteen 110V/60Hz 220V/50Hz 1mm kuparijohdossa & 0.6mm PVC johdossa 10mm etäisyydellä.
VAROITUS:
Ilmaisin ei tunnista AC jännitettä metallijohtimen sisällä, metalloitujen seinien takana tai tai joidenkin paksujen liitosten läpi. Ilmaisin on suunniteltu siten, että jännitteen ilmaisimella on etusijalla metallinilmaisimeen nähden. Kun laite tunnistaa jännitteisen johdon, laite ei tunnista johtoa lähellä olevia metalliosia. Tällaisessa tapauksessa, kytke AC-virta pois ennen alueen skannaamista.
Kun laite havaitsee jännitteisen johdon muovikuoressa, äänimerkki kovenee ja kovenee, kun laite lähestyy johtoa.

TURVALLISUUS:
Kun ilmaisin antaa johdinta kosketettaessa "NO VOLTAGE" lukeman (ei LEDIÄ & äänimerkkiä), tarkasta laitteen toiminta tunnetussa jännitelähteessä ENNEN kuin koetat johdinta uudestaan.

6. Käyttö koolauksen ilmaisimena
Jos käytät pultinpaljastinta, kytke pois M/V -kytkin.
1) Käännä WOOD -kytkin ON-asentoon, virta päällä -LEDI syttyy, käännä herkkyyden säädin Koolauksen ilmaisin -asentoon. Ilmaisimen LEDI syttyy ja kuulet äänimerkin. Käännä herkkyyden säädintä takaisin kunnes ilmaisimen LEDI lähes sammuu. Tässä tilassa ilmaisimen herkkyys on maksimissa. Voit säätää säätimestä sopivan herkkyyden.(fig.6)
2) Liikuta ilmaisinta seinällä vaakatasossa hitaasti oikealle tai vasemmalle. Kun laite havaitsee koolauksen,ilmaisimen LEDI syttyy ja kuulet jatkuvan äänimerkin. Koolingin reuna on tässä kohdassa, merkitse se.(fig.7)
3) Liikuta ilmaisinta edelleen samaan suuntaan kunnes LEDI sammuu. Liikuta ilmaisinta taas takaisinpäin,ja löydät koolingin toisen reunan. Merkitse tämä kohta. Koolingin keskikohta on näiden kahden merkin välissä. (fig.8)

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

Erottaaksesi puukoolauksen ja metallin, skannaa sama kohta metallin ilmaisin -tilassa. Jos koolinki on metallia, metallin ilmaisin -LEDI syttyy ja kuulet jatkuvan äänimerkin, jos näin ei tapahdu, koolinki on puuta.
VAROITUS:
Riippuen sähköjohtojen ja putkien etäisyydestä seinän pintaan, laite voi havaita ne koolauksena. Ole aina varovainen kun naulaat tai poraat pintoihin, joissa voi olla johtoja tai putkia.
HUOMAA: WOOD-ilmaisin maksimiherkkyydellä: ilmaisee 35mmx25mm puun 12mm etäisyydellä.

7. Käyttö mittana
Voit käyttää laitteen mittanauhaa mittaamiseen. Maksimipituus 90 cm. (Fig.9)

8. Käyttö LED-valona
Voit säätää liukusäätimellä kirkkaan LED-valon päälle ja pois. (Fig.10)

(Fig.9) (Fig.10)

9. Pariston tilan ilmaisin
Kun pariston virta on vähissä, punainen LEDI syttyy, vaihda paristo. (9 V alkaline)
VAROITUS
- Laitteella ei voi mitata syvyyttä
- Laite ei ilmaise metallilla suojattuja vesi- tai kaasuputkia, laite voi havaita ne pelkkänä metallina.
- Laite ei toimi oikein foliopäällysteisiin esineisiin.
- Syvyyden ja reunan havaitseminen voi vaihdella materiaalin kosteuden, tekstuurin, maalin ym. mukaan.

BRUKSANVISNING (SE)

1. Funktioner
- Regel/metall/spännings-detektor
- ON/OFF lysdiodsindikator
- Hittar träreglar
- Lysdiods-och buzzindikator för att eliminera gissningar
- Drift: 9V batteri (medföljer ej)
- Upp till 0.9 meters mätning
- Superstark ljusavgivande diod (LED) för belysning
- Lysdiodsindikator vid låg batterinivå

2. Beskrivning av komponenter
1) WOOD brytare känslighetsjustering
2) Lysdiod ON/OFF
3) Regelmönstersindikator (lysdiod)
4) Metallindikator (lysdiod)
5) Växelspänningsindikator (lysdiod)
6) Indikerar låg betterinivå (lysdiod)
7) Strömindikator (lysdiod)
8) Ljusavgivande diod för belysning (LED-ljus)
9) Mätning
10) M/V brytare och känslighetsjustering
11) Regel-och metallkantssökare .

3. Installera batteri
Avlägsna batterilocket och sätt i ett nytt 9V batteri (medföljer ej), sätt sedan på batterilocket igen. (fig.1)

(Fig.1)

4.Vid användning av metalldetektorn
Vid användning av metalldetektorn, vänligen slå av WOOD brytaren.
1) Ställ M/V brytaren i läge ON, lysdioden kommer nu att indikera drift, justera känsligheten till METAL. lysdioden ska nu lysa och buzzern låta. Justera sedan tillbaka känsligheten genom att sakta, vrida tillbaka tills det att lysdioden precis slocknat. I detta läge är detektorns känslighet på max. Du kan justera detekteringskänsligheten enligt (fig.2).
2) Låt detektorn sakta glida horisontellt över väggen, höger eller vänster, då metall upptäcks, kommer lysdioden indikera detta genom att lysa och buzzern genom att ge ifrån sig ett kontinuerligt ljud. (4) Du har nu lokaliserat metallregelns ena kant. Markera denna kant. (fig.3)

(Fig.2) (Fig.3)

3) Fortsätt scanna utanför markeringen tills det att lysdioden släcks igen. Skjut enheten i omvänd riktning för att lokalisera den andra kanten. Markera även denna kant. Metallregelns mitt ligger nu centrerad mellan dessa två markeringar. (fig.4)
OBS: Maximal känslighet för att upptäcka metall inuti trägods: 3x8mm metallregel, lokaliserade 3mm in i trägodset.

5. Vid användning av spänningsdetektorn
Vid användning av spänningsdetektorn, vänligen slå av WOOD brytaren.
Ställ M/V brytaren i läge ON, lysdioden kommer nu att indikera drift genom att lysa. Scanna långsamt över den ytan som du vill undersöka. Lysdioden som indikerar växelspänning (5) tänds samtidigt som buzzer ger ifrån sig ett kontinuerligt ljud, då detektorn närmar sig den elektriska ledningen. (Fig. 5)

(Fig.4) (Fig.5)

OBS: Maximal känslighet för att upptäcka växelström: 110V/60Hz eller 220V/50Hz 1mm in i kopparledning och 0.6mm PVC ledning på avståndet max 10 mm.
Varning:
Denna detektor upptäcker inte växelspänning inuti metalledningar, metalliserade väggar eller genom visa tjocka tvärsnitt. Detektorn är utformad så att den prioriterar att påvisa spänning, framför metall. Då en elektrisk ledning upptäcks, kan detektorn inte påvisa metallobjekt i närheten av denna. Om detta inträffar, stäng alltid av växelströmmen innan du vidrör den scannade ytan igen.
Då detektorn närmar sig en elektrisk ledning som omhöljas av ett plaströr, avges en stegrande ljudsignal ju närmare den kommer.

SÄKERHET:
När detektorn indikerar att det inte är någon spänning, d.v.s. om varken dioden lyser eller buzzern låter då detektorn scannar ledningen, undersök då utslag på en känd spänningskälla innan du vidrör ledningen igen. Så att du vet att allt har gått rätt till.

6. Vid användning av regeldetektor
Vid användning av trädetektorn, vänligen slå av M/V brytaren.
1) Ställ WOOD brytaren på ON, lysdioden indikerar nu drift genom att lysa, justera känsligheten till regel-och trämönster (stud & wooden pattern), lysdioden ska nu lysa och buzzer låta. Justera sedan känsligheten genom att sakta, vrida tillbaka tills det att lysdioden precis slocknat. I detta läge är detektorns känslighet på max. Du kan justera detekteringskänsligheten enligt (fig.6)
2) Låt detektorn sakta glida horisontellt över väggen, höger eller vänster, då regel-och trämönster upptäcks, kommer the regelindikatorn tändas samtidigt som buzzer ger ifrån sig ett kontinuerligt ljud. Du har nu lokaliserat regelns ena kant. Markera denna kant. (fig.7)
3) Fortsätt scanna utanför markeringen tills det att lysdioden släcks igen. Skjut enheten i omvänd riktning för att lokalisera den andra kanten. Markera även denna kant. Regelns mitt ligger nu centrerad mellan dessa två markeringar.(fig.8)

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

För att fastställa om det är en trä-eller metallregel, scanna samma område igen och använd metoden för metalldetektion. Om det är en metallregel, kommer lysdioden som indikerar metall att lysa och ge ifrån sig ett kontinuerligt ljud, annars är det en träregel.

VARNING:
Avståndet till närliggande elektriska ledningar eller rör vid väggytan kan ha inverkan på detektionen och leda till att detektorn identifierar dessa som reglar. Försiktighet bör därför alltid iakttas i samband med spikning, skärning eller borrning på de ytor som kan innehålla ledningar av dessa slag.
OBS: Maximal känslighet för trä detektering är 35mmx25mm trä på avståndet 12mm.

7. VID ANVÄNDNING AV MÄTINSTRUMENT
Mätningar kan göras på maximalt upp till 90 cm. (Fig.9)

8. VID ANVÄNDNING AV BELYSNING (LED-ljus)
Du kan justera LED brytaren för att slå av eller på starkt belysning. (Fig.10)

(Fig.9) (Fig.10)

9. Låg batterinivå
När batterinivån är låg börjar den röda dioden med bilden som indikerar låg batterinivå att lysa och då är det dags att byta batteri (9V alkaliebatteri rekommenderas).
VARNING
- Detektorn kan inte användas som djupmätare.
- Detektorn upptäcker inte vatten-eller gasledningar som omges av metallmaterial, den kan då endast identifiera dessa som metall.
- Detektorn lämpar sig inte för användning detektion av folieisolerade.
- Djup-och kantavkänningen kan variera beroende på fukthalt i material, väggtextur, färg, etc.

BRUKSANVISNING (NO)

1. Funksjoner
- Lokalisering av stender/strøm/metallgjenstander
- Strøm på/av indikator
- Finner også trestendere
- Lysindikator og buzzer som reduserer feilmarginen
- Drevet av et 9V batteri (ikke inkludert)
- 0.9 meter rekkevidde
- Ekstra sterkt LED-lys for belysing.
- Batteriverdimåler

2. Beskrivelse av komponentene:
1) WOOD-bryter og sensitivitetsjustering
2) Lys for ON/OFF-bryteren
3) Stendermålingsindikator
4) Metallindikator
5) Spenning (AC) indikator
6) Lavt batteri indikator
7) Power LED
8) LED-Lys
9) Lengdemåling
10) M/V-bryter og sensitivitetsjustering
11) Stender/metall kantspor(Fig.9)(Fig.10)

3. Installasjon av batteri
Ta av batteridekselet og sett inn et nytt 9V batteri (ikke inkludert) i batterirommet. Plasser batteridekselet tilbake på plass. (fig.1)

(Fig.1)

4. Bruk av metalldetektoren
Dersom du bruker metalldetektoren, må du skru av WOOD-bryteren.
1) Still M/V bryteren til ON, POWER indikatoren vil nå lyse. Still deretter sensitivitetsjusteringen til METAL,lysindikatoren vil nå tennes og buzzer vil aktiveres. Still deretter sakte sensitivitetsjusteringen tilbake, til indikasjonslyset slår seg av. Nå er indikatoren stilt på maksimal sensitivitet. Du kan selv regulere sensitiviteten ytterligere ved hjelp av justeringsbryteren. (fig.2)
2) Før detektoren horisontalt over veggen med rolige bevegelser. Når metall registreres vil lysindikatoren
(4) lyse opp og buzzeren vil aktiveres. Du har nå lokalisert kanten av metallgjenstanden. Marker dette punktet. (fig.3)

(Fig.2) (Fig.3)

3) Fortsett skanningen av veggen i samme retning til lyset og indikatoralarmen stopper. Du har nå lokalisert den andre kanten av metallstenderen. Marker dette punktet. Midten av metallstenderen er nå midt i mellom de to merkene. (fig.4)
MERK: Metalldetektoren kan på maksimal sensitivitet oppdage en 3x8mm metallstender, skrudd 3 mm inn i treverket.

5. Bruk av strømdetektoren
Dersom du bruker strømdetektoren, må du skru av WOOD-bryteren.
Still M/V-bryteren til ON, POWER indikatoren vil nå lyse. Før detektoren horisontalt over området du vil undersøke. Spenningsindikatoren (5) vil lyse opp og buzzeren vil aktiveres, når detektoren nærmer seg en strømførende elektrisk ledning. (Fig.5)

(Fig.4) (Fig.5)

MERK: Strømdetektoren kan på maksimal sensitivitet oppdage spenning på 110V/60Hz eller 220V/50Hz i en 1mm kopperledning eller en 0.6mm PVC-ledning 10mm inn i veggen.
ADVARSEL:
Detektoren vil ikke lokaliser spenning på innsiden av metallkabinett, bak metalliserte vegger, eller kryssende treseksjoner i byggverket. Detektoren er designet slik at STRØMDETEKTOREN er prioritert over METALLDETEKTOREN. Slik at så snart en elektrisk ledning er oppdaget vil ikke metallobjekter nær denne bli registrert av detektoren. I disse tilfellene må strømmen kobles fra før man søker over området på nytt. Når detektoren finner en strømførende elektrisk ledning som er dekket av plast, vil buzzeren gi sterkere og sterkere signal, jo nærmere den strømførende ledningen den kommer.

SIKKERHET:
Når detektoren viser "NO VOLTAGE" / "INGEN SPENNING" og det ikke verken er lysindikator eller lydsignal fra buzzeren ved kontakt med en spenningskilde, sjekk at detektoren fungerer opp mot en strømledning man vet er strømførende, før spenningskilden regnes som ikke strømførende.

6. Bruk som stenderdetektor
Dersom du bruker stenderdetektoren, må du skru av M/V-bryteren.
1) Still WOOD-bryteren til ON, POWER indikatoren vil nå lyse. Still deretter sensitivitetsjusteringen til "stud & wooden" merket. Lysindikatoren vil nå tennes og buzzeren aktiveres. Still sakte sensitivitetsjusteringen tilbake til indikasjonslyset slår seg av. Nå er indikatoren stilt på maksimal sensitivitet. Du kan selv regulere sensitiviteten ytterligere ved hjelp av justeringsbryteren. (fig.6)
2) Før detektoren horisontalt over veggen med rolige bevegelser. Når en stender eller trebjelke er oppdaget vil lysindikatoren lyse opp og buzzeren vil gi signal. Du har nå lokalisert kanten av gjenstanden. Marker dette punktet. (fig.7)
3) Fortsett skanningen av veggen i samme retning til lyset og indikatoralarmen stopper. Du har nå lokalisert den andre kanten av metallstenderen. Marker dette punktet. Midten av stenderen er nå midt i mellom de to merkene. (fig.8)

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

For å avgjøre om du har identifisert en tre eller metalstender, kan du skanne den samme posisjonen på nytt med innstillingene som er gjort rede for overfor under METALLDETEKTOR. Dersom stenderen er av metall vil metalindikatoren lyse opp og buzzeren vil aktiveres. Gir detektoren derimot ikke utslag er stenderen av tre.
FORSIKTIG:
Avhengig av nærheten til elektriske ledninger og rør i veggen, kan detektoren oppfatte disse som om de er stendere. Utvis derfor forsiktighet ved spikring, skjæring eller boring i overflater der det er fare for feilmålinger på grunn av dette.
MERK: Tredetektoren kan på maksimal sensitivitet oppdage 35mmx25mm tre på en avstand på 12mm.

7. Bruk av lengdemåleren
Lengdemåleren kan måle lengder opp til 90 cm. (Fig.9)

8. Bruk av LED-lyser
LED-bryteren slår på/av det ekstra sterke LED lyset.(Fig.10)

(Fig.9) (Fig.10)

9. Lavt batteriindikator
Når batteriet går tomt vil det røde lyset på lavt batteriindikatoren lyse opp og det er på tide å skifte batteri. (9V akaliebatteri)
ADVARSEL
- Detektoren kan ikke brukes for å måle dybder.
- Detektoren vil ikke oppdage vannrør og gassrør som er beskyttet av metallmateriale, men bare indikere det som "METALL".
- Detektoren er ikke ment for bruk på objekter isolert med folie.
- Detektorens rekkevidde for dypde- og kantmåling av objekter, kan variere utifra byggemateriale, konsistens, maling, osv.

KASUTUSJUHEND (EST)

1. Omadused
- Naastude/metalli/pinge detektor
- Toide SEES/Väljas LED indikaator
- Leiab pudunaaste
- LED indikaator ja sumisti leiust teatamiseks
- Töötab 9V patareiga (ei ole seadmega kaasas)
- 0.9 meetrine mõõteulatus
- Väga ere LED valgustamiseks
- Patarei tühjenemise LED indikaator

2. Detailide kirjeldus
1) PUIDU vahetamise ja tundlikkuse kohandamise lüliti
2) LED valgusti SEES/VÄLJAS lüliti
3) Naastu mustri indikaatori LED
4) Metalli indikaatori LED
5) AC võimsuse indikaatori LED
6) Patarei tühjenemise indikaatori LED
7) Toite indikaatori LED
8) LED valgusti
9) Mõõtmine
10) M/V lüliti ja tundlikkuse kohandaja
11) Naastu/metalli serva süvend

3. Patarei paigaldamine
Eemaldage patarei kaas ja paigaldage uus 9V patarei (ei ole kaasas) patarei sahtlisse. Pange oma kohale tagasi patarei kaas (joonis 1).

(Fig.1)

4. Kasutamine metallidetektorina
Kui kasutate metallidetektorit, palun lülitage PUIDU(WOOD) lüliti välja.
1) Võtke detektor kätte, lülitage M/V lüliti SISSE (ON), toite LED indikaatori tuli hakkab põlema,, keerake tundlikkuse kohandaja METAL olekusse, indikaatortuli hakkab põlema ja sumisti teeb häält. Seejärel keerake tundlikkuse kohandajat aeglaselt tagasi kuni LED tuli enam ei pole. Selles olekus detektori tundlikkus on maksimaalne, võite keerata tundlikkuse kohandamise nuppu, et tundlikkust valida(joonis 2).
2) Kasutage detektorit seda aeglaselt horisontaalselt mööda seina paremale ja vasakule liigutades. Kui seade leiab metalli, LED (4) tuli hakkab põlema ja sumisti hakkab järjepidevalt häält tegema. Olete leidnud metalli ääre. Märkige see punkt (joonis 3).

(Fig.2) (Fig.3)

3) Jätkake seadme liigutamist märgitud kohalt kuni LED kustub. Liigutage seadet vastassuunas, et leida pinna teine äär. Märgistage teine punkt. Metalli keskkoht on kahe märgitud punkti vahel. (joonis 4)
MÄRKUS: seadme maksimaalne tundlikkus: on võimeline leidma PA 3x8mm naastu määrates puidust asjad 3mm kauguselt.

5. Kasutamine pingedetektorina
Kui te kasutate pinge detektorit, palun lülitage PUIDU lüliti välja.
Lülitage M/V lüliti SISSE, VÕIMSUSE MÄRGUANDETULI läheb aeglaselt põlema liikudes otsimiseks mööda pinda. AC pinge indikaator (5) LED sumiseja hakkab järjepidevalt häält tegema kui detektor jõuab ligemale "kuumale" elektrijuhtmele.(joonis 5)

(Fig.4) (Fig.5)

MÄRKUS: AC võimsus leiab maksimaalse tundlikkuse: on võimeline leidma AC pinge 110V/60Hz või 220V/50Hz 1mm vaskjuhtme ja 0.6mm PVC juhtme 10mm kauguselt.
HOIATUS:
See detektor ei leia AC pinget metalli seest, metalliseeritud seinte tagant, või mõne muu paksema läbilõike tagant.
Detektor on ehitatud nii, et PINGE LEIDMINE on tähtsam kui METALLI LEIDMINE, kui "kuum" elektrijuhe on avastatud, neid metalli objekte "kuuma" elektrijuhtme läheduses ei saa avastada detektoriga. Sel juhul, alati lülitage välja AC võimsus enne uuesti sellel alal otsimist.
Leides "kuuma" elektrijuhtme, mida kaitseb plastikust toru, hakkab sumiseja järjest kõvemini häält tegema kui detektor jõuab "kuuma" elektrijuhtme lähedale.

OHUTUS:
Kui detektor näitab, et "PINGET POLE (NO VOLTAGE)" (pole LED tuld ja SUMISEJA häält) konduktorit katsudes, kontrollige pingeallikat ENNE kui katsute uuesti konduktorit.

6. Kasutamine naastudetektorina
Kui te kasutate naastu detektorit, palun lülitage M/V lüliti välja.
1) Võtke detektor kätte, lülitage PUIDU(WOOD) lüliti SISSE, VÕIMSUSE indikaator LED hakkab põlema,siis seadke tundlikkuse seadja naastu ja puidu mustrile, indikaatori LED tuli hakkab põlema ja sumiseja häält tegema. Siis vaikselt keerake tagasi tundlikkuse seadja nii et indikaatori LED tuli lülitub välja. Nüüd on detektori tundlikkus maksimumi peal võite keerata seadja tundlikkust (joonis 6)
2) Liigutage detektorit vaikselt horisontaalselt mööda seina paremale või vasakule, kui naastu või puidu muster on leitud, indikaator LED (4) tuli hakkab põlema ja sumiseja hakkab järjepidevalt häält tegema. Olete leidnud otsitava materjali ääre. Märgistage asukoht. (joonis 7)
3) Jätkake seadme liigutamist märgitud kohalt kuni LED kustub. Liigutage seadet vastassuunas , et leida pinna teine äär. Märgistage teine punkt. Metalli keskkoht on kahe märgitud punkti vahel (joonis 8).

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

Et tuvastada kas tegemist on puidu naastuga või metall naastuga, liigutage uuesti samal kohal kasutades METALLI LEIDMISE meetodit. Kui naast on metallist, siis "METALLI indikaatori" LED tuli läheb põlema ja teeb pidevalt häält , kui mitte, siis on tegemist puidu naatsuga.
ETTEVAATUST:
Olenevalt elektrijuhtmete või torude lähedusest seinale, võib detektor leida neid samamoodi nagu naaste. Alati peaks olema ettevaatlik naelutades, lõigates või puurides sellisel pinnal, mis neid sisaldab.
MÄRKUS: naastude leidmise maksimaalse tundlikkus: on võimeline leidma 35mmx25mm naaste 12mm kauguselt.

7. Kasutamine mõõteriistana
Seda seadet saab kasutada distantsi mõõtmiseks, mõõdab maksimum 90 cm. (joonis 9)

8. Kasutamine LED valgustina
Võite libistada LED lülitit et lülitada eriti eredat LED valgust SISSE(ON) või VÄLJA(OFF) (joonis 10).

(Fig.9) (Fig.10)

9. Tühjeneva patarei indikaator
Kui patarei hakkab tühjaks saama, siis PUNANE LED tühjeneva patarei indikaatori tuli hakkab põlema, palun paigaldage siis täis patarei (Soovitatavalt 9 Voldine alkaline).
HOIATUS:
- Detektorit ei saa kasutada sügavuse mõõtmiseks.
- Detektor ei leia veetorusid ja gaasitorusid mida katab metallist materjal, see võib neid leida ainult samamoodi nagu "METALLI".
- Andur ei sobi kasutamiseks objektidele, mis on soojustatud fooliumiga.
- Otsitava materjali kauguse ja äärte leidmise täpsus sõltub materjalide niiskusesisaldusest, seina tekstuurist jne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)

1. Funkcje
- Wykrywanie profili/metali/napięcia
- Wskaźnik LED sygnalizujący włączone zasilanie
- Lokalizacja profili w ścianach
- Wskaźniki LED i sygnał dźwiękowy precyzujące pracę
- Zasilanie: bateria 9V (nie załączona)
- Miernik odległości: do 0.9 metra
- Jasna latarka do oświetlania
- Wskaźnik LED sygnalizujący niski poziom baterii

2. Opis części
1) Przełącznik DREWNO i nastawa czułości
2) Przełącznik WŁ/WYŁ latarkę LED
3) Wskaźnik LED sygnalizujący wykrycie profilu
4) Wskaźnik LED sygnalizujący wykrycie metalu
5) Wskaźnik LED sygnalizujący wykrycie napięcia AC
6) Wskaźnik LED sygnalizujący niski poziom baterii
7) Wskaźnik LED sygnalizujący włączone zasilanie
8) Latarka LED
9) Miernik
10) Przełącznik METAL/NAPIĘCIE i nastawa czułości
11) Krawędź profilu/metalu

3. Montaż baterii
Wyjąć pokrywę baterii, wsadzić nową baterię 9V (nie załączoną) do komory. Ponownie wsadzić pokrywę baterii. (fig.1)

(Fig.1)

4. Użycie w funkcji wykrywacza metalu
W przypadku korzystania z urządzenia w funkcji wykrywacza metalu, należy dezaktywować przełącznik DREWNO.
1) Podnieść wykrywacz, włączyć przełącznik M/N, wtedy WSKAŹNIK ZASILANIA LED zaświeci się. Należy wówczas przekręcić nastawę czułości na METAL. Wskaźnik LED wykrywania metalu zaświeci się, czemu towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy. Następnie przekręcić powoli nastawę czułości z powrotem, aż wskaźnik LED zgaśnie. W tym trybie ustawiona jest maksymalna czułość wykrywacza. Czułość można dopasować za pomocą nastawy czułości (fig.2).
2) Powoli przesuwać wykrywacz poziomo wzdłuż ściany, w prawo bądź w lewo. W przypadku wykrycia metalu wskaźnik LED (4) zaświeci się, czemu towarzyszyć będzie ciągły sygnał dźwiękowy. Oznacza to wykrycie krawędzi metalu. Należy wówczas zaznaczyć to miejsce. (fig.3)

(Fig.2) (Fig.3)

3) Kontynuować wykrywanie poza oznaczonym miejscem, aż wskaźnik LED zgaśnie. Należy wówczas przesuwać urządzenie w przeciwnym kierunku, w celu wykrycia kolejnej krawędzi profilu. Zaznaczyć miejsce wykrytej krawędzi. Środek metalu jest zlokalizowany pomiędzy dwoma wykonanymi oznaczeniami (fig.4).
UWAGA: Przy maksymalnej czułości wykrywacz wykrywa profile 3x8mm w odległości 3mm.

5. Użycie w funkcji wykrywacza napięcia
W przypadku korzystania z urządzenia w funkcji wykrywacza napięcia, należy dezaktywować przełącznik DREWNO.
Ustawić przełącznik M/N na WŁ, wskaźnik zasilania LED zaświeci się. Następnie powoli przesuwać urządzenie po badanej powierzchni. Kiedy wykrywacz zbliży się do przewodu fazowego, wskaźnik LED (5) zaświeci się, czemu towarzyszyć będzie ciągły sygnał dźwiękowy (Fig.5)

(Fig.4) (Fig.5)

UWAGA: Przy maksymalnej czułości wykrywacz wykrywa napięcie AC 110V/60Hz lub 220V/50Hz w 1 mm miedzianym przewodzie i 0,6mm w przewodzie PCW w odległości do 10mm.
OSTRZEŻENIE:
Niniejszy wykrywacz nie nadaje się do wykrywania napięcia AC w metalowych przewodnikach, za metalowymi ścianami, bądź wewnątrz grubych połączeń.
W wykrywaczu wyższy priorytet, niż wykrywanie METALU ma wykrywanie NAPIĘCIA. W przypadku wykrycia przewodu fazowego, nie jest możliwe wykrycie znajdujących się w jego pobliżu metalowych obiektów. W takim przypadku przed ponownym skanowaniem powierzchni należy zawsze najpierw wyłączyć zasilanie AC.
W przypadku wykrywania przewodu fazowego znajdującego się w plastikowej rurce, sygnał dźwiękowy będzie coraz głośniejszy w miarę przybliżania wykrywacza do przewodu fazowego.

BEZPIECZEŃSTWO:
W przypadku, kiedy wykrywacz daje sygnał "BRAK NAPIĘCIA" (zgaszony wskaźnik LED i brak sygnału dźwiękowego), PRZED dotknięciem przewodnika należy sprawdzić prawidłową pracę wykrywacza na znanym źródle napięcia.

6. Użycie w funkcji wykrywacza profili
W przypadku korzystania z urządzenia w funkcji wykrywacza drewna, należy dezaktywować przełącznik M/N.
1) Podnieść wykrywacz, włączyć przełącznik DREWNO, wtedy WSKAŹNIK ZASILANIA LED zaświeci się. Należy wówczas przekręcić nastawę czułości na zakres profilu drewnianego. Wskaźnik LED wykrywania profilu zaświeci się, czemu towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy. Następnie przekręcić powoli nastawę czułości z powrotem, aż wskaźnik LED zgaśnie. W tym trybie ustawiona jest maksymalna czułość wykrywacza. Czułość można dopasować za pomocą nastawy czułości (fig.6).
2) Powoli przesuwać wykrywacz poziomo wzdłuż ściany, w prawo bądź w lewo. W przypadku wykrycia profilu drewnianego wskaźnik LED (4) zaświeci się, czemu towarzyszyć będzie ciągły sygnał dźwiękowy.Oznacza to wykrycie krawędzi profilu. Należy wówczas zaznaczyć to miejsce. (fig.7)

3) Kontynuować wykrywanie poza oznaczonym miejscem, aż wskaźnik LED zgaśnie. Należy wówczas przesuwać urządzenie w przeciwnym kierunku, w celu wykrycia kolejnej krawędzi profilu. Zaznaczyć miejsce wykrytej krawędzi. Środek profilu jest zlokalizowany pomiędzy dwoma wykonanymi oznaczeniami (fig.8).

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

W celu określenia czy profil jest drewniany czy metalowy, należy przeskanować daną powierzchnię ponownie, używając funkcji WYKRYWANIA METALU. Jeżeli profil jest metalowy, wskaźnik sygnalizujący wykrycie metalu zaświeci się, czemu towarzyszyć będzie ciągły sygnał dźwiękowy. W przeciwnym razie profil jest drewniany.
UWAGA:
W zależności od odległości przewodów elektrycznych i rur od powierzchni ściany, wykrywacz może sygnalizować ich wykrycie w taki sam sposób, jak wykrycie profili. W przypadku kucia, cięcia bądź wiercenia takich powierzchni należy zawsze zachować szczególną ostrożność.
UWAGA: Przy maksymalnej czułości wykrywacz wykrywa drewno o wymiarach 35x25mm w odległości 12mm.

7. Użycie w funkcji miernika
Miernika można używać do pomiaru długości. Maksymalna mierzona długość to 90 cm (Fig.9).

8. Użycie w funkcji latarki LED
Aby włączyć lub wyłączyć latarkę LED, należy ustawić przełącznik na WŁ lub WYŁ(Fig.10)

(Fig.9) (Fig.10)

9. Wskaźnik niskiego poziomu baterii
W przypadku niskiego poziomu baterii zapala się CZERWONA LAMPKA LED ze znacznikiem niskiego poziomu baterii. Należy wówczas wymienić baterię (zaleca się użycie 9 voltowej baterii alkalicznej).
OSTRZEŻENIE
- Wykrywacz nie może być używany jako miernik głębokości.
- Wykrywacz nie wykryje rur wodociągowych i gazowych osłoniętych materiałami metalowymi. Można wykryć je jedynie w ten sam sposób co "METAL".
- Wykrywacz nie nadaje się do wykrywania obiektów izolowanych za pomocą folii.
- Wyczuwanie głębokości i wykrywanie krawędzi może się różnić w zależności od zawartości wilgoci materiałów, struktury ściany, użytych farb, itp.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (LV)

1. Pazīmes
- Sprašļu/metāla/sprieguma uztvērējs
- Ieslēgšanās/ izslēgšanās LED gaismu indikators
- Atrod koka spraišļus
- Lai novērstu minējumus darbojas LED indikators un pīkstulis
- 9V bateriju darbība (nav iekļauta)
- 0.9 metru mērījums
- Īpaši spožs LED apgaismojums
- Zemas baterijas līmeņa LED gaismu indikators

2. Sastāvdaļu apraksts
1) Koka (WOOD) slēdzis un jutības pielāgošanas slēdzis
2) LED gaismas ieslēgšanas (ON), izslēgšanas (OFF) slēdzis
3) Spraišļu indikatora LED gaisma
4) Metāla indikatora LED gaisma
5) AC sprieguma indikatora LED gaisma
6) Zemas baterijas līmeņa LED gaisma
7) Sprieguma indikatora LED gaisma
8) LED gaisma
9) Mērījums
10) M/V slēdzis un jutības pielāgošanas slēdzis
11) Spraišļu/ metāla šķautņu rieva

3. Bateriju uzstādīšana
Noņemiet bateriju apvākojumu un ielieciet jaunu 9V (nav iekļauta) bateriju tās nodalījumā. Uzlieciet atpakaļ apvākojumu (1.att.).

(Fig.1)

4. Metāla uztvērēja izmantošana
Izmantojot metāla uztvērēju, lūdzu, izslēdziet KOKA (WOOD) slēdzi.
1) Paņemiet detektoru, nostādiet M/V slēdzi ieslēgtā pozīcijā (ON), ieslēgsies sprieguma LED gaisma, tad nostādiet jutības pielāgotāju uz metālu (METAL), ieslēgsies LED indikatora gaisma un pīkstulis. Tad lēnām pavelciet atpakaļ līdz galam jutības pielāgotāju tā, ka LED indikators nav īsti ieslēgts. Šajā režīmā uztveres jutība ir visaugstākā. Jūs varat pagriezt pielāgotāju atpakaļ, lai pielāgotu uztveres jutību (2.att.).
2) Lēnām slidiniet uztvērēju horizontāli pāri sienai, pa labi vai pa kreisi. Kad ir uztverts metāls, ieslēgsies indikatora LED (4) un nepārtraukti sāks pīkstēt pīkstulis. Jūs esat uzgājis metāla šķautni. Iezīmējiet šo punktu (3.att.).

(Fig.2) (Fig.3)

3) Turpiniet skenēšanu viņpus iezīmētā punkta līdz LED gaisma izslēdzas. Slidiniet ierīci pretējā virzienā, lai uzietu citas spraišļu šķautnes. Iezīmējiet otro punktu. Vidējais metāls ir novietots starp šīm divām iezīmēm (4.att.).
PIEZĪME: metāla maksimālas jutības uztveršana: var uztvert 3x8mm nostiprinātus spraišļus koka lietās 3mm dziļumā.

5. Sprieguma uztvērēja izmantošana
Izmantojot sprieguma uztvērēju, lūdzu, izslēdziet koka (WOOD) slēdzi.
Nostādiet M/V slēdzi ieslēgtā pozīcijā (ON), ieslēgsies sprieguma LED gaisma, lai meklētu, lēnām skenējiet pāri virsmai. Kad detektors sāks pietuvināties tuvāk „karstajam" elektrības vadam, ieslēgsies AC sprieguma indikators (5) un nepārtraukti sāks pīkstēt pīkstulis (5.att.).

(Fig.4) (Fig.5)

PIEZĪME: AC sprieguma maksimālas jutības uztveršana: var uztvert AC spriegumu 110V/60Hz vai 220V/50Hz 1mm vara vadā un 0.6 mm PVC vadā 10mm attālumā.
BRĪDINĀJUMS:
Šis uztvērējs neuztvers AC spriegumu, kas atrodas iekšā metālā vadītājā, aiz metāla sienām vai cauri bieziem pārklājumiem. Šis uztvērējs ir radīts tā, ka SPRIEGUMA UZTVERŠANA ir prioritāra pār METĀLA UZTVERŠANU, tiklīdz ir uztverts "karstais" elektrības vads, metāla objektus līdzās "karstajam" elektrības vadam vairs neuztvers. Ņemot to vērā, vienmēr izslēdziet AC spriegumu pirms atkal pieskaraties skenētajai virsmai.
Uztverot "karsto" elektrības vadu, kurš ir aizsargāts ar plastikāta cauruli, pīkstulis pīkstēs skaļāk un skaļāk, kad uztvērējs vairāk tuvosies "karstajam" elektrības vadam.

DROŠĪBA:
Kad, pieskaroties vadītājam, uztvērējs rāda "Nav sprieguma" zīmi (nav ieslēgtas LED gaismas un neskan pīkstulis), pārbaudiet ierīci uz zināma sprieguma avota PIRMS pieskaraties atkal vadītājam.

6. Spraišļu uztvērēja izmantošana
Izmantojot koka uztvērēju, lūdzu, izslēdziet M/V slēdzi.
1) Paņemiet detektoru, nostādiet KOKA (WOOD) slēdzi ieslēgtā pozīcijā (ON), ieslēgsies sprieguma LED gaisma, tad pagrieziet jutības pielāgotāju uz spraišļa un koka struktūru, ieslēgsies LED gaisma un pīkstulis. Tad lēnām pavelciet atpakaļ līdz galam jutības pielāgotāju tā, ka LED indikators nav īsti ieslēgts. Šajā režīmā uztveres jutība ir visaugstākā. Jūs varat pagriezt jutības pielāgotāju atpakaļ, lai pielāgotu uztveres jutību (6.att.).
2) Lēnām slidiniet uztvērēju horizontāli pāri sienai, pa labi vai pa kreisi, kad tiks uztverta spraišļu vai koka struktūra, ieslēgsies spraišļu indikators un nepārtraukti sāks pīkstēt pīkstulis. Jūs esat uzgājis spraišļu šķautni. Iezīmējiet šo punktu (7.att.).
3) Turpiniet skenēšanu viņpus iezīmētā punkta līdz LED gaisma izslēdzas. Slidiniet ierīci pretējā virzienā, lai uzietu citas spraišļu šķautnes. Iezīmējiet otro punktu. Vidējais spraislis ir novietots starp šīm divām iezīmēm (8.att.).

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

Lai identificētu vai tas ir koka spraislis vai metāla spraislis, noskenējiet to pašu vietu vēlreiz ar METĀLA UZTVĒRĒJA metodi. Ja spraislis ir metāla, tad ieslēgsies „metāla indikatora" LED gaisma un nepārtraukti sāks pīkstēt pīkstulis, ja ne, tas ir koka spraislis.
UZMANĪBU:
Atkarībā no elektrisko vadu vai cauruļu tuvuma sienas virsmai, uztvērējs var tos uztvert tādā pašā veidā kā spraišļus. Sitot naglas, griežot vai urbjot uz virsmām, kas var saturēt šīs lietas, vienmēr jāievēro piesardzība.
PIEZĪME: koka maksimālas jutības uztveršana : var uztvert 35mmx25mm koku 12mm attālumā.

7. Izmantošana mērījumos
Jūs varat izmantot mērīšanu, lai izmērītu garumu līdz 90cm (9.att.).

8. LED gaismu izmantošana
Jūs varat slidināt LED slēdzi, lai ieslēgtu īpaši spožo LED gaismu (ON) vai izslēgtu (OFF) (10.att.).

(Fig.9) (Fig.10)

9. Zemas baterijas līmeņa indikators
Kad baterija ir sasniegusi zemu līmeni, ieslēgsies SARKANAIS LED gaismas indikators ar baterijas attēlu, lūdzu, nomainiet ar jaunu bateriju (ieteicama 9 voltu sārmainā tipa).

BRĪDINĀJUMS
- Uztvērēju nedrīkst izmantot kā dziļuma mērinstrumentu.
- Uztvērējs neuztvers ūdens un gāzes caurules, kuras ir apklātas ar metāliskiem materiāliem, ierīce var uztvert tās tikai tādā pašā veidā kā "METĀLS".
- Uztvērējs nav piemērots lietošanai uz objektiem, kas ir izolēti ar foliju.
- Dziļuma un šķautņu uztveršana var atšķirties materiālu mitruma satura, sienas tekstūras, krāsas u.c. dēļ.

NAUDOJIMO VADOVAS (LT)

1. Savybės
- Vinių/metalo/įtampos detektorius
- Įjungimo/išjungimo detektorius
- Vinių aptikimas medienoje
- Led indikatorius ir garso signalas
- 9V maitinimas (šiam komplektui nepriklauso)
- 0.9 metrų matuoklis
- Maksimaliai ryškus LED apšvietimas
- Išsikrovimas maitinimui LED indikatorius

2. Sudedamų dalių aprašymas
1) MEDIENOS jungiklis ir jautrumo nustatymas
2) LED šviesos įjungimo / išjungimo jungiklis
3) Vinies aptikimo LED indikatorius
4) Metalo aptikimo LED indikatorius
5) Kintamosios įtampos LED indikatorius
6) Maitinimo išsikrovimo LED indikatorius
7) Maitinimo LED indikatorius
8) LED šviesa
9) Matavimai
10) M/V jungiklis ir jautrumo nustatymas
11) Vinies/ metalo krašto griovelis

3. Maitinimo pakeitimas
Nuimkite dangtelį ir įdėkite naują 9V maitinimą (šiam komplektui nepriklauso). Uždėkite dangtelį (1 pav.).

(Fig.1)

4. Naudojamas metalui aptikti
Jei naudojama metalui aptikti, prašome išjungti MEDIENOS aptikimo jungiklį.
1) Paimkite detektorių, įjunkite M/V jungiklį, POWER LED užsidegs, tuomet pasukite jautrumo aptikėją prie METAL indikatorious LED užsidegs ir pasigirs garso signalas. Tada lėtai pasukite atgal jautrumo aptikėją kol LED nebešvies. Šiame režime detektoriaus jautrumas yra maksimalus. Taip reguliuojamas jautrumo aptikimo stiprumas (2 pav.).
2) Naudokite detektorių lėtai priglausdami prie paviršiaus horizontaliai į dešinę ar į kairę pusę, kai metalas yra aptinkamas, indikatorius (4) įsižiebia ir nuolat girdimas garso signalas. Jūs aptikote metalą. Pažymėti šioje vietoje (3 pav.).

(Fig.2) (Fig.3)

3) Tęskite paieška ir žymėkite kol LED šviesa užges. Perbraukite indikatorių priešinga kryptimi taip aptinkant kitus metalinius daiktus. Pažymėkite antra tašką. Metalo vidurys yra vidurinis taškas tarp dviejų pažymėtų taškų (4 pav.).
PASTABA: maksimalus metalui jautrumas: gali aptikti PA 3x8mm vinį esantį medyje 3mm atstumu.

5. Įtampos aptikimui
Jei naudojama įtampai aptikti, prašome išjungti MEDIENOS aptikimo jungiklį
Pasukite M / V jungiklį į padėtį ON, POWER LED įsižiebia lėtai perbraukite per ieškoma paviršių. AC įtampos indikatorius (5) LED įsižiebs ir pasigirs graso signalas kaip bus arti įtampos elektros laido(ų) (5 pav.)

(Fig.4) (Fig.5)

PASTABA: AC aptikimas didžiausiu jautrumu: gali aptikti AC įtampa 110V/60Hz arba 220V/50Hz į 1mm varinės vielos & 0.6mm PVC atstumu 10mm nuo vielos.
ĮSPĖJIMAS:
Šis detektorius neaptiks kintamosios įtampos metalo viduje, už metalizuotos sienos, ar per keletą storio skerspjūvių.
Detektorius pagrindinė paskirtis: METALO APTIKIMUI, pirmą kart aptikus įtampos elektros laidą, daiktai esantys prie įtampos elektros laido negali būti aptinkami. Tokiu atveju, visada išjunkite kintamosios srovės šaltinį prieš liesdami paviršiaus dar kartą.
Kai ieškoma įtampos elektros laido kuris yra plastikiniame vamzdelyje, detektorius skleis garsą vis stipriau artėjant prie įtampos laido.

SAUGUMAS:
Kai detektorius neaptinka „ ĮTAMPOS" (LED šviesa nedega ir nėra garso signalo), bet prilietus jaučiama srovė, patikrinkite elekros šaltinį PRIEŠ liečiant dar kartą.

6. Naudojama viniai aptikti
Jei naudojate medienai aptikti, prašome išjungti M/V jungiklį.
1) Paimkite detektorių, įjunkite MEDIENOS jungiklį, POWER LED užsidegs, tuomet pasukite jautrumo aptikėją prie vinies aptikimas medienoje indikatorious LED užsidegs ir pasigirs garso signalas. Tada lėtai pasukite atgal jautrumo aptikėją kol LED nebešvies. Šiame režime detektoriaus jautrumas yra maksimalus, pasukdami galite reguliuoti jautrumo aptikimo stiprumą (6 pav.).
2) Naudokite detektorių lėtai priglausdami prie paviršiaus horizontaliai į dešinę ar į kairę pusę, kai vinis medyje yra aptinkamas, indikatorius įsižiebia ir nuolat girdimas garso signalas. Jūs aptikote vinies kraštą. Pažymėti šioje vietoje (7 pav.).
3) Tęskite paieška ir žymėkite kol LED šviesa užges. Perbraukite indikatorių priešinga kryptimi taip aptinkant kitus metalinius daiktus. Pažymėkite antrą tašką. Metalo drožlės vidurys yra vidurinis taškas tarp dviejų pažymėtų taškų (8 pav.).

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

Siekiant nustatyti ar tai medienos arba metalo drožlė, dar kartą nuskaityti tą pačią vietą naudojant METALO APTIKIMO metodą. Jei drožlė yra metalinė, "metalo aptikimo" LED švies ir pasigirs garso signalas, priešingu atveju, jis medinis.
ĮSPĖJIMAS:
Priklausomai nuo arti esančių elektros laidų ar vamzdžių sienelių paviršiaus, detektorius gali aptikti juos tuo pačiu būdu, kaip ir metalinius daiktus. Atsargiai, visada turėtų būti naudojama paviršiuose, kuriuose gali būti metalo liekanų aptikimui, pjaustant arba gręžiant.
PASTABA: medienai maksimalus jautrumas: gali aptikti 35mmx25mm medieną 12mm atstumu.

7. Gali būti naudojama kaip matavimo priemonė
Galima naudoti kaip matavimo priemonę ne ilgesnę kaip 90 cm ilgio (9 pav.).

8. Naudojamas kaip LED apšvietimas
Galima naudoti LED jungiklį maksimaliam apšvietimo įjungimui ar išjungimui (10 pav.).

(Fig.9) (Fig.10)

9. Perspėjimas sumažėjus maitinimui
Kai maitinimo veikimas sumažėja, tuomet maitinimo perspėjimo paveiksliukas su raudonu LED užsidega, prašome pakeisti maitinimą. (rekomenduojama 9 voltų šarminio tipo).
ĮSPĖJIMAI
- Detektorius negali būti naudojamas kaip gylio matuoklis.
- Detektorius neaptiks vandens ir dujų vamdžiuose ekranuotų metalinių medžiagų, jis gali aptikti juos tuo pačiu būdu, tiktai kaip "metalą" .
- Netinka naudoti su folija izoliuotų objektų aptikimui.
- Jutimo gylis ir krašto aptikimas gali skirtis atsižvelgiant į drėgmės kiekį medžiagoje, sienos tekstūrą, dažus ir tt.

Инструкция по эксплуатации (RU)

1. Функции прибора:
- Определение наличия металлических и деревянных элементов, проводов и кабелей под напряжением,
- Световая и звуковая индикация обнаружения объектов.
- Автономное питание (батарейка типа Крона 9В, не включена в поставку).
- Рулетка 90 см.
- Светодиодная подсветка.
- Индикатор разряда батарейки

2. Прибор включает:
1) Переключатель WOOD (ДЕРЕВО) и регулятор чувствительности
2) Переключатель подсветки ВКЛ/ВЫКЛ
3) Индикатор каркаса
4) Индикатор металла
5) Индикатор переменного напряжения
6) Индикатор разряда батарейки
7) Индикатор питания
8) Светодиод подсветки
9) Рулетка
10) Переключатель M/V и регулятор чувствительности
11) Центральная линия

3. Установка батарейки
Откройте крышку отделения для батарейки, установите и подключите батарейку 9В (не поставляется в комплекте) как показано на (Рис.1).

(Fig.1)

4. Использование прибора как детектора металла
Если устройство используется как металлодетектор переместите выключатель WOOD (ДЕРЕВО) в положение ВЫКЛ.
1) Установите переключатель M/V в положение ВКЛ, загорится индикатор питания. Установите регулятор чувствительности в положение, при котором загорится индикатор металла и начнет звучать звуковой сигнал. Плавно поворачивайте регулятор чувствительности до тех пор, пока не погаснет индикатор. В этом положении прибор настроен на максимальную чувствительность, и вы можете регулировать чувствительность прибора (Рис.2).
2) Медленно проведите устройством в горизонтальном направлении вдоль стены справа-налево. Когда будет найден металлический элемент загорится индикатор металла (4) и раздастся непрерывный звуковой сигнал. Вы определили границу нахождения металлического элемента. Поставьте отметку на поверхности. (Рис.3)

(Fig.2) (Fig.3)

3) Продолжайте проводить устройством за пределами отмеченной точки до тех пор, пока индикатор металла не погаснет. Отметьте вторую точку. Середина металлического элемента находится посередине между этих двух точек. (Рис.4)
ВНИМАНИЕ: Устройство в режиме работы металлоискателя, установленное на максимальную чувствительность, может найти металлический элемент размером 3 мм х 8 мм или шуруп d=3 мм, закрученный в стену.

5. Использование прибора в качестве определителя проводника под напряжением
Если Вы хотите использовать прибор для определения наличия проводника под напряжением, поставьте переключатель WOOD (ДЕРЕВО) в положение ВЫКЛ.
Поставьте переключатель M/V в положение ВКЛ, загорится индикатор питания.
Медленно начинайте сканировать область поиска. Как только вы максимально приблизите прибор к проводнику под напряжением, загорится индикатор переменного напряжения (5) и раздастся непрерывный звуковой сигнал.(Рис.5)

(Fig.4) (Fig.5)

ВНИМАНИЕ: Устройство в режиме определителя проводника под напряжением, установленное на максимум чувствительности может определить переменное напряжение 110В/60Гц или 220В/50Гц в медном проводе на расстоянии 10 мм.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Этот прибор не может определить наличие проводников под напряжением внутри металлической конструкции, внутри стен, покрытых металлом или массивных стен.
Устройство разработано таким образом, что режим ОПРЕДЕЛЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ приоритетен по отношению к режиму ОПРЕДЕЛЕНИЕ МЕТАЛЛА. Как только найден провод под напряжением остальные металлические объекты, находящиеся в непосредственной близости от этого провода, не могут быть определены. В этом случае всегда отключайте источники питания до того, как начнете сканировать эту область опять.
Когда обнаружен электрический провод в изоляции, звуковой сигнал будет усиливаться по мере приближения прибора к этому проводнику.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ:
Даже если прибор не определяет напряжение в найденном проводнике (индикатор не горит, звук отсутствует), проверьте еще раз отключены ли источники питания перед тем, как коснуться найденного проводника.

6. Нахождение элементов металлического или деревянного каркаса.
Если прибор используется, для поиска деревянных фрагментов поставьте переключатель M/V в положение ВЫКЛ.
1) Установите переключатель WOOD (ДЕРЕВО) в положение ВКЛ, загорится индикатор питания. Установите регулятор чувствительности WOOD (ДЕРЕВО), в положение при котором загорится индикатор каркаса и начнёт звучать звуковой сигнал. Плавно поворачивайте регулятор чувствительности до тех пор пока индикатор не погаснет. В этом положении прибор настроен на максимальную чувствительность, и вы можете регулировать чувствительность прибора (Рис.6).

2) Медленно проведите устройством в горизонтальном направлении вдоль стены справа-налево. Когда будет найден деревянный фрагмент или элемент каркаса загорится индикатор каркаса (3) и раздастся непрерывный звуковой сигнал. Вы определили границу нахождения элемента каркаса. Поставьте отметку на поверхности. (Рис.7)
3) Продолжайте проводить устройством за пределами отмеченной точки до тех пор, пока индикатор каркаса не погаснет. Отметьте вторую точку. Середина элемента находится посередине этих двух точек.(Рис 8)

(Fig.6) (Fig.7) (Fig.8)

Для того чтобы определить является ли элемент каркаса металлическим или деревянным сканируется тот же участок с применением метода определение МЕТАЛЛА. Если элемент каркаса металлический, то загорится индикатора металла, а звуковая индикация будет непрерывной. В противном случае элемент каркаса выполнен из дерева.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
В зависимости от удаленности электропроводки или труб в стене прибор может определить их, как металлический каркас. Будьте осторожны забивая гвозди или сверля отверстия в этих областях.
ПРИМЕЧАНИЕ максимальная чувствительность устройства для дерева такова, что: прибор может найти в стене деревянный фрагмент каркаса размером 35мм х 25 мм на расстоянии 12 мм.

7. Измерения
Вы можете использовать прибора как рулетку для измерений до 90 см. (Рис.9)

8. Освещение
Вы можете использовать прибор, как фонарь, включив светодиодную подсветку (Рис.10)

(Fig.9) (Fig.10)

9. Индикатор разряда батарейки
При разряде батарейки загорается КРАСНЫЙ индикатор, батарейку необходимо заменить. (9В Крона, рекомендуется щелочной тип батареи)
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Этот прибор не предназначен для измерения глубины залегания объекта в стене.
- Этот прибор не может обнаружить водопроводные или газовые трубы, закрытые металлическим материалами. Детектор может распознать их только как МЕТАЛЛ.
- Этот прибор не подходит для обнаружения объектов, покрытых металлической фольгой.
- Чувствительность прибора (по глубине и границам обнаружения) может варьироваться в зависимости от влажности, свойств материалов, структуры стен, типа окраски и т.д.

610-0620X-000R

OPAL®

Wall detector for metal, voltage, stud,E164022

- English
- Finnish
- Swedish
- Norwegian
- Estonian
- Polish
- Latvian
- Lithuanian
- Russian

USER MANUAL

Size:90X128mm

p/n:610-0620X-000R

780ML onninen manual

white paper print black words
双面印刷

David Gao